

## SCARANO TOMMASO

Università di Pisa

Via Ventiquattro Maggio 12 scala B, 56123 Pisa

[tommaso.scarano@rom.unipi.it](mailto:tommaso.scarano@rom.unipi.it)

### Elenco delle pubblicazioni

#### Monografie

*Varianti a stampa nella poesia del primo Borges*, Pisa, Giardini, 1987, pp. 164

*Modelli, innovazioni, rifacimenti. Saggi su Borges e altri scrittori argentini*, Viareggio, Baroni, 1994, pp. 215 (ISBN 88-85408-53-2)

#### Curatele

Juan Rulfo, *Dieci racconti*, trad. di Tommaso Scarano, Pisa, Giardini, 1980, pp. LVII, 129

*Poeti ultraisti argentini*, trad. di Tommaso Scarano, Pisa, Giardini, 1988, pp. 280

Jorge Luis Borges, *Testi prigionieri*, Milano, Adelphi, 1998, pp. 366 (ISBN 88-459-1386-4)

Jorge Luis Borges, *L'Aleph*, Milano, Adelphi, 1998, pp. 171 (ISBN 88-459-1420-8)

Jorge Luis Borges, *L'Artefice*, trad. di Tommaso Scarano, Adelphi, 1999, pp. 218 (ISBN 88-459-1507-7)

Jorge Luis Borges, *Nove saggi danteschi*, trad. di Tommaso Scarano, Milano, Adelphi, 2001, pp. 176 (ISBN 88-459-1653-7)

Jorge Luis Borges, *L'altro, lo stesso*, trad. di Tommaso Scarano, Milano, Adelphi, 2002, pp. 263 (ISBN 88-459-1742-8)

Jorge Luis Borges, *Il libro di sabbia*, Milano, Adelphi, 2004, pp. 172 (ISBN 88-459-1841-6)

Jorge Luis Borges, *L'oro delle tigri*, trad. di Tommaso Scarano, 2004, pp. 156 (ISBN 88-459-1932-3)

Jorge Luis Borges, *Il libro degli esseri immaginari*, Milano, Adelphi, 2006, pp. 261 (ISBN 88-459-2098-4)

Jorge Luis Borges, *La moneta di ferro*, trad. di Tommaso Scarano, Milano, Adelphi, 2008, pp. 141 (ISBN 978-88-459-2327-2)

Jorge Luis Borges, *Fervore di Buenos Aires*, trad. di Tommaso Scarano, Milano, Adelphi, 2010, pp. 198 (ISBN 978-88-459-2477-4)

Jorge Luis Borges, *Libro del cielo e dell'inferno*, trad. di Tommaso Scarano, Milano, Adelphi, 2011, pp. 293 (ISBN 978-88-456-2596-2)

### **Saggi, articoli, etc.**

“Costanti espressive e messaggio in *Poeta en Nueva York* di F. García Lorca”, in *Miscellanea di Studi Ispanici*, Pisa, Università di Pisa, 1974, pp. 117-212

“Sotto il segno della violenza. *La hojarasca* di G. García Márquez”, in *Linguistica e Letteratura*, 2 (1978), pp. 81-119

“Il discorso sull’assurdo. Su alcune modalità dell’enunciazione fantastica”, in *Linguistica e Letteratura*, 2 (1981), pp. 137-168

“Struttura comparativa e metafora. Per una analisi dell’immagine ultraista”, in *Linguistica e Letteratura*, 1986, pp. 119-152

“*Calle desconocida* di J. L. Borges. Lettura delle varianti”, in Blanca Perinián, Francesco Guazzelli (eds.), *Symbolae Pisanae. Studi in onore di Guido Mancini*, Pisa, Giardini, 1989, vol. II, pp. 575-590

“Riscrittura, scrittura, rilettura. Le ragioni dell’intertestualità nelle revisioni di *Fervor de Buenos Aires*”, in *Linguistica e Letteratura*, 1991, pp. 9-49

“Intertextualidad y sistema en las variantes de Borges”, in *Nueva Revista de Filología Hispánica*, n. 2 (1993), pp. 505-537 (ISSN 0185-0121)

“Caracteres y modalidades de la reescritura borgiana”, in *Conjurados. Anuario borgiano*, I, 1996, pp. 110-118 (ISBN 2900100928748)

“Observations (of a fragmentary nature) on Hispanic-American magic realism”, in Elsa Linguanti, Francesco Casotti, Carmen Concilio (eds.), *Magic Realism and Contemporary Literatures in English*, Amsterdam – Atlanta, Georgia, Rodopi, 1999, pp. 9-28 (ISBN 90-420-0438-X)

“Apuntes sobre el soneto de Borges”, in Alfonso De Toro e Susanna Regazzoni (eds.), *El siglo de Borges*, Frankfurt am Main - Madrid, Vervuert - Iberoamericana, 1999, vol. II, pp. 203-214 (ISBN 84-95107-63-5)

“Quasimodo traduttore di Neruda”, in Domenico Antonio Cusato, Antonio Melis (eds.), *...las páginas se unieron como plumas... Homenaje a Hernán Loyola*, Messina, Lippolis, 2002, pp. 299-316 (ISBN 88-86897-09-X)

“Strutture aggettivali nella poesia di Borges”, in Patrizia Garelli e Giovanni Marchetti (eds.), *Un hombre de bien. Saggi di Lingue e Letterature Iberiche in onore di R. Frolidi*, Alessandria, Edizioni dell'Orso, 2004, vol. II, pp. 515-530 (ISBN 88-7694-612-8)

“Aspetti metrici e retorici del sonetto di Borges”, in *Rivista di Filologia e Letterature Ispaniche*, VIII, 2005, pp. 59-75 (ISSN 1591-2922)

“La poesia di Borges nella *transposition* di Néstor Ibarra”, in Anna Maria Raugèi (ed.), *Figures du théâtre du monde*, Pisa, ETS, 2005, pp. 283-295 (ISBN 88-467-1258-7)

“Imporre la modernità. Le riviste dell'ultraismo argentino”, in Stefania Stefanelli (ed.), *Avanguardie e lingue iberiche nel primo Novecento*, Pisa, Edizioni della Normale, 2007, pp. 71-82 (ISBN 978-88-7642-235-5)

## **Traduzioni**

Juan Rulfo, *Dieci racconti*, a cura di Tommaso Scarano, Pisa, Giardini, 1980, pp. LVII, 129

*Poeti ultraisti argentini*, a cura di Tommaso Scarano, Pisa, Giardini, 1988, pp. 280

Jorge Luis Borges, *L'Artefice*, a cura di Tommaso Scarano, Adelphi, 1999, pp. 218 (ISBN 88-459-1507-7)

Jorge Luis Borges, *Nove saggi danteschi*, a cura di Tommaso Scarano, Milano, Adelphi, 2001, pp. 176 (ISBN 88-459-1653-7)

Jorge Luis Borges, *L'altro, lo stesso*, a cura di Tommaso Scarano, Milano, Adelphi, 2002, pp. 263 (ISBN 88-459-1742-8)

Jorge Luis Borges, *L'oro delle tigri*, a cura di Tommaso Scarano, 2004, pp. 156 (ISBN 88-459-1932-3)

Jorge Luis Borges, *La moneta di ferro*, a cura di Tommaso Scarano, Milano, Adelphi, 2008, pp. 141 (ISBN 978-88-459-2327-2)

Jorge Luis Borges, *Fervore di Buenos Aires*, a cura di Tommaso Scarano, Milano, Adelphi, 2010, pp. 198 (ISBN 978-88-459-2477-4)

Jorge Luis Borges, *Libro del cielo e dell'inferno*, a cura di Tommaso Scarano, Milano, Adelphi, 2011, pp. 293 (ISBN 978-88-456-2596-2)

## **Repertori**

*Concordanze per lemma dell'opera in versi di J.L. Borges*, Viareggio, Baroni, 1992, pp. 957 (ISBN 88-85408-25-7)